

# JA' SCARTA JCH'UNOLAJELETIC TEY TA COLOSAS TI ITS'IBABATIC YU'UN PABLOE

*Ja' smelol c'alal lic sc'opan ta carta jch'unolajeletic ta lum Colosas c'alal tiq'uul ta chuquel li Pabloe*

<sup>1-2</sup> Vu'un Pabloun, vu'un jholc'opun yu'un li Jesucristoe yu'un jech la sc'an Dios. Jech chajc'opanotcutic tal ta carta jchi'uc quermanotic Timoteo, vo'oxuc ti yu'untacoxuc Dios tey ta lum Colosas ti jun avo'ntonic ta stojol Cristoe, ti quermano xa j'batic ta sventa Cristoe. Ac'o yac'boxuc bendición li Jtotic Diose. Ac'o spasboxuc ta jun avo'ntonic li jujunoxuque.

*Ja' smelol ti scotol c'ac'al tsc'opanbe Dios ta stojol jch'unolajeletic li Pabloe*

<sup>3</sup> Scotol c'ac'al ta jc'opancutic Dios ta atojolic, ta jtojbecutic ta vocol li Diose, ja' li Stot Cajvaltic Jesucristoe.

<sup>4</sup> Yu'un ca'yojcutic ac'oplallic ti lec ach'unojic ti ja' Jcoltavanej avu'unic li Cristo Jesuse, xchi'uc ti lec chac'anic scotol li yu'untac Diose.

<sup>5</sup> Xchi'uc ach'unojic ti chbat achi'inic sbatel osil ta vinajel li Diose. Ja' o laj ach'unic ti c'alal laj ava'yic li sc'op Dios ti ja' melele, ja' ti chijcol ta

sventa Cajvaltique. Ja' jech ach'unojic o c'alal to tana.

<sup>6</sup> Li sc'op Cajvaltlic laj avich'ic cholbel c'alal ilic ach'unique, ja' xa cha'yic scotol cristianoetic ec yu'un ipuc xa batel. Li boch'o laj xa xch'unique yantic xa chlecubic jech chac c'u cha'al lalecubic c'alal laj ach'unic li vo'oxuque. Yu'un laj ach'unic ti ta melez slequil no'ox yo'nton chascaltaoxuc li Diose.

<sup>7</sup> Li sc'op Cajvaltlic laj ava'yique, ja' la xchol-boxuc li quermanotic Epáfras ti co'ol chituncutic yu'un Cristoe, ti lec jc'anojcutique, ti jun yo'nton chtun tey ta atojolique.

<sup>8</sup> Ja' laj yalbuncutic ti lec chac'anan abaic ta sventa avich'o'ojic li Ch'ul Espíritue.

<sup>9</sup> C'alal jech laj ca'icutic ac'oplalique, scotol c'ac'al ta jc'opancutic Dios ta atojolic. Ta jc'anbecutic ti más ac'o ana'ic c'usitic tsc'an chapasique, xchi'uc más ac'o yac'boxuc abijilic yu'un jech xu' chana'ic snopel ti c'u x'elan lec chbat avu'unic li c'usi chayac'boxuc ana'ique.

<sup>10</sup> Jech lec chbat sc'oplal avu'unic li Cajvaltique yu'un ja' chapasic li c'usitic lec chile. Jech más ch-epaj c'usitic chapasic ta sventa li Cajvaltique. Xchi'uc más chavilic c'u x'elan chcoltavan li Diose.

<sup>11</sup> Xchi'uc más chayac'boxuc stsatsal avo'ntonic li Diose yu'un ech'em stsatsal li stuque. Jech xcuxet no'ox avo'nton chcuch avu'unic li c'usitic chtal ta atojolique.

<sup>12</sup> Jech chatojbeic ta vocol Jtotic Dios yu'un ja' ta sventa xu' avu'unic spasel c'usitic lec jech chac c'u cha'al tspasic scotol li yu'untaque.

13 Yu'un laj xa sloq'uesutic tal ta sc'ob pucuj. Li' ta orae ja' xa laj yac'utic ta sc'ob li Xnich'on ti lec sc'anoje.

14 Ja' ti laj yac' sba ta milel ta scoj jmultique, jech j'ech'el lijloc' o ta sc'ob pucuj. Ja' ta sventa Xnich'on ti j'ech'el la xch'aybutic o jmultic li Diose.

*Ja' smelol ti lec xa chquil jba jchi'uctic Dios ta sventa la jch'untic ti vu'utic ta jcojtic laj yac' sba ta milel li Cristoe*

15 Li Diose mu xquiltic. Pero c'alal i'ay ta banamil li Xnich'one, laj xa quiltic o li Diose yu'un junic no'ox. Yu'un li Xnich'one tey ono'ox oy o ti c'alal mu'yuc to'ox c'usitic oye.

16 Li Xnich'one ja' la spas scotol c'usitic oy ta vinajel xchi'uc scotol c'usitic oy li' ta banamil. Ma'uc no'ox la spas li c'usitic xquiltique; ja' la spas noxtoc li j'almantaletic ti mu xquiltique. Ja' la spas li banquihal j'almantaletic xchi'uc li its'inal j'almantaletic. Oy jun banquihal j'almantal ic'ataj ta banquihal pucuj. Li its'inal j'almantaletic oy ic'atajic ta its'inal pucujetic. Scotol li c'usitic oye ja' la spas li Xnich'one yu'un ac'o ich'atuc ta muc'.

17 Li Nich'onile tey ono'ox oy o ti c'alal mu'yuc to'ox c'usitic oye. Ja' ta svu'el lec oy scotol li c'usitic oye.

18 Vu'utic ti jch'unojtic xa ja' Jcoltavanej cu'untique, ja' joltic c'otem yu'un ja' chispasutic ta mantal. Li vu'utique sbec'tal c'otemutic. Ja' ta sventa ti chijcuxiutique. Ja' ta sventa noxtoc ti chijcha'cuxiutique yu'un ja' sliqueb laj yich' ach'

sbec'tal ti c'alal icha'cuxie. Jech stuc no'ox ich'bil o ta muc'.

<sup>19</sup> Li Jtotic Diose jech la sc'an ti co'ol stsatsal ti co'ol slequil xchi'uc li Xnich'one.

<sup>20</sup> Jech la sc'an noxtoc ti scotol chlecub yan velta ta sventa li Xnich'one. Yu'un mu lecuc chil Dios ti soquem scotole. Yu'un ta sliqueb c'alal la spas scotol c'usitic oye, lec scotol. Ts'acal to isoc. Pero ta sventa ti laj yac' sba ta milel ta cruz ta scoj jmultic li Xnich'one, ja' tey ilaj o stsatsal yabtel li pucuje jech tsta yorail chlecub yan velta scotol. Chlecub c'alal ta vinajel banamil xchi'uc cristianoetic.

<sup>21</sup> Ta vo'onee acontrainojic to'ox li Diose yu'un chopol c'usitic laj anopic xchi'uc chopol c'usitic laj apasic.

<sup>22</sup> Li' ta orae lec xa chavil aba achi'uquic Dios ta sventa laj ach'unic ti vu'utic ta scoj jmultic laj yac' sba ta milel ta cruz li Xnich'one. Jech mu'yuc amulic ti c'alal chac'otic ta stojole.

<sup>23</sup> Ja' jech chac'otic me jun avo'ntonic o ta stojol li Cristoe, me j'ech'el ach'unojic o ti chascoltaox-unque, xchi'uc me mu xacomtsanic xch'unel ti ta ono'ox xacolic ta sventa Cajvaltich jech chac c'u cha'al ava'yojique. Ja' ti icholbatic xa scotol cristianoetic ta sbejel banamile. Vu'un li Pabloune ja' cabtel o xcholel.

*Ja' smelol ti ja' yabtel o Pablo ta xcholbe sc'op Dios li boch'otic muc ja'uc israeletique*

<sup>24</sup> Li' ta orae xcuxet no'ox co'nton chquich'vocol ta acojic, vo'oxuc li yan lum cristianoox-unque, yu'un ta jts'acubtas ti c'u yepal vocol tsc'an chiyac'bun li Cristoe yu'un jech ac'o coluc li

yu'untaque. Jech vu'un xq'uexolun Cristo c'otem yu'un chquich' vocol ta acojic.

<sup>25</sup> Ja' cabtel o yac'ojbun Dios ta jcholboxuc ti xu' chacolic ta sventa Cajvaltlic ec, vo'oxuc ti muc israelucoxuque. Yu'un jech ono'ox yaloj li Diose.

<sup>26</sup> Ja' ti muc sna'ic cristianoetic ta vo'onee. Li' ta orae laj xa yac' jna'tic, vu'utic ti yu'untacutique.

<sup>27</sup> Yu'un jech la sc'an Dios ti laj yac' jna'tic ti chasventainboxuc avo'ntonic ec li Cristoe, vo'oxuc ti muc israelucoxuque. Toj lec ti jech ic'ot ta pasele. Jech xana'ic xa ec ti chbat achi'inic sbatel osil li Diose.

<sup>28</sup> Ja' yu'un ta jcholbe scotol cristianoetic ti ja' chijcol ta sventa Cristoe. Ta xcalbe ti ac'o scomtsanic li c'usitic chopol tspasique xchi'uc li c'usitic xch'unojic ti mu meleluque. Ta jchanubtas scotolic ti c'u yepal xu' cu'une yu'un jech más ac'o ya'ibeic smelol, jech chac' sbaic ta ventainel yu'un Cristo scotolic.

<sup>29</sup> Ja' cabtel o chca'i ti jech ta jpase. Ta sventa ti quich'ojbe stsatsal li Cristo li' sventainojune jech xu' cu'un li yabtele.

## 2

<sup>1</sup> Ta jc'an chana'ic ti ja' batem o co'nton ta snopilanel ti c'u x'elan xu' chajcoltaoxuque, xchi'uc c'u x'elan xu' ta jcolta li quermanotactic tey ta lum Laodiceae, xchi'uc ti jayib tey achi'uquic ti mu'yuc yilojicune.

<sup>2</sup> Yu'un ta jc'an más ac'o tsatsubuc avo'ntonic ta stojol Dios xchi'uc ti más ac'o ac'anan abaique, xchi'uc ti más ac'o ana'ic ti ja' melel c'usi yaloj Diose. Jech más chana'beic c'u x'elan yo'nton li

Cristoe, ja' ti muc x'ac'bat yotquinic yu'un Dios li cristianoetic ta vo'onee.

<sup>3</sup> Yu'un ja' no'ox Cristo chac' jna'tic c'u x'elan yo'nton li Diose xchi'uc chac' jna'tic c'usi lec ta pasel.

<sup>4</sup> Ti jech chacalboxuque, yu'un jech mu xaslo'laoxuc li boch'otic toj lec ya'yel li c'usitic chalique.

<sup>5</sup> Ac'o me muc teyuc jchi'ucoxuc pero tey jchi'ucoxuc chca'i ta co'nton. Jech xcuxet no'ox co'nton avu'unic yu'un jmoj avo'ntonic, xchi'uc jun avo'nton ach'unojic ti ja' Jcoltavanej avu'unic li Cristoe.

<sup>6</sup> Yu'un avac'oj xa abaic ta sc'ob li Cajvaltic Jesucristoe, jech pasic me li c'usi tsc'ane.

<sup>7</sup> Ti c'u x'elan laj avich'ic chanubtasel ta sliqueb c'alal lic ach'unique, jech me xapasic o, yu'un jech más tstsatsub avo'ntonic ta stojol li Cajvaltique. Tojbeic ta vocol scotol c'ac'al ta sventa ti chascoltaoxuque.

*Ja' smelol ti quich'objetic xa scotol stsatsal xchi'uc slequil li Cristoe yu'un quich'ojtic ta muc'*

<sup>8</sup> Q'uelo me abaic, mu me xaslo'laoxuc li boch'otic melec ya'yel li c'usitic chalique. Yu'un ma'uc sc'op Cristo, sc'op no'ox cristianoetic chalic.

<sup>9</sup> Li Cristoe ja' co'ol stsatsal co'ol slequil xchi'uc li Diose.

<sup>10</sup> Ta sventa ti avich'ojjic xa ta muc' li Cristoe, jech avich'ojbic xa scotol stsatsal xchi'uc slequil, jech mu'yuc xa c'usi yan sc'an avu'unic. Yu'un li Cristoe ja' tspas ta mantal scotol li c'usitic

oye, xchi'uc li yaj'almantaltac Diose, xchi'uc li pucujetique.

<sup>11</sup> Ta sventa ti avich'ojic xa ta muc' li Cristoe jech avich'ojic xa li circuncisión yu'un Cristo ti muc ta sc'obuc cristiano chijpasbate. Ja' circuncisión ic'ot ti icom xa avu'unic li poco' atalelique.

<sup>12</sup> Yu'un c'alal laj avich'ic vo' ta sventa Cristoe, ja' senyail ti mu xa xapasic li c'usitic tsc'an avo'nton atuquique yu'un ja' xa chapasic li c'usitic tsc'an Diose. Yu'un ach'unojic xa ti ja' chascoltaoxuc li Dios ti ech'em stsatsale, ja' ti la xcha'cuxes loq'uel ta smuquinal li Cristoe. Jech c'alal laj avich'ic vo'e, xco'laj xchi'uc co'ol lachamic co'ol lamucatic, xchi'uc co'ol lacha'cuxesatic xchi'uc li Cristoe.

<sup>13</sup> Ta vo'one c'alal mu'yuc to'ox ach'unojique, chamenoxuc to'ox ya'yel laj yil Dios ta scoj ti ja' no'ox laj apasic c'usitic tsc'an avo'nton atuquique xchi'uc li c'usitic tsc'an abec'talique. Pero c'alal laj avich'ic ta muc' Cristoe, la xcha'cuxesoxuc ya'yel li Diose yu'un ja' xa chapasic li c'usitic tsc'ane. Yu'un j'ech'el la spasboxuc o perdón li c'usitic chopol laj apasique.

<sup>14</sup> Pero ma'uc no'ox la spasbutic perdón li c'usitic chopol la jpastique, la slajesbe sc'oplal noxtoc ti persa ono'ox chbat quich'tic castigo ta scoj ti mu xch'un cu'untic li smantaltac Diose. Ja' o ilaj sc'oplal ti c'alal icham ta cruz ta scoj jmultic li Cristoe.

<sup>15</sup> C'alal icham ta cruz li Cristoe, ja' o tey tsalbil ic'ot yu'un Dios li banquial pucuje xchi'uc li its'inal pucujetique. Li Diose laj yac' ta ilel ti

mu xu' yu'un li pucuje yu'un la xcha'cuxes li Xnich'one. Jech mu xu' chistsalutic ec, vu'utic ti quich'ojtic xa ta muc' Cristoe.

<sup>16</sup> Ja' yu'un mu me xatuc'ulanic me chopol chayiloxuc jchi'iltac ta israelal ta sventa ti scotol chave'ique, xchi'uc ti scotol chavuch'ique. Xchi'uc me chopol chayiloxuc ta sventa ti mu xa xavich'ic ta muc' bu ora sc'ac'alil sq'uinique, xchi'uc li sc'ac'alil chlic uninajuc ue, xchi'uc li sc'ac'alil chcux yo'ntonique.

<sup>17</sup> Yu'un ti jech tsots sc'oplal laj ca'icutic li c'usitic ta jpascutique, ja' senyail ti ta jmalacutic chtal li Cristoe. Pero li' ta orae mu xa tsotsuc sc'oplal yu'un laj xa sventainutic li Cristoe.

<sup>18</sup> Mu me xach'unic me oy boch'otic chal ti mu xacolic ta scoj ti mu jechuc chapasic jech chac c'u cha'al tspas stuquique. Yu'un tsnopic ti mu xu' tsc'opan Dios stuquique, yu'un jech chvinaj ti biq'uit yac'oj sbaic ta stojol Dios yalojique. Jech yaj'almantaltac Dios tsc'opanic yu'un tsnopic ti ja' tsjelubtasbat sc'opic ta stojol Diose. Ti jech tspasique, yaj'almantaltac Dios no'ox yich'ojit ta muc' chc'ot. Manchuc me chayalboxuc ti jech laj yil ta xvayechique, mu me xach'unic. Yu'un ja' no'ox tstoy sbaic ti jech tspasique.

<sup>19</sup> Quermanotic ta alél pero mu tsotsuc sc'oplal cha'yic c'usi yaloj li Totil cu'untique, ja' li Cristoe. Li Cristoe ja' joltic c'otem, vu'utic sbec'tal c'otemutic yu'un ja' sventainojutic jcotoltic. Ta sventa ti quich'ojtic xa ta muc' li Cristoe, jech xu' cu'un ta jpastic li c'usitic tsc'an Diose. Jech más chijlecubutic batel jech chac c'u cha'al tsc'ane.

<sup>20-21</sup> C'alal laj avich'ic ta muc' Cristoe, xco'laj

xchi'uc lachamic ya'yel yu'un mu xa jechuc chanopic jech chac c'u cha'al tsnopic li cristianoetique. Jech ¿c'u yu'un ta to xapasic li c'usitic chal cristianoetique? Xco'laj xchi'uc cuxuloxuc to ya'yel yu'un ta to xach'unic ti c'alal jech chayalboxuque: “Mu me xatsaquic le'e, mu me xalajesic le'e, mu me xapiquic le'e”, ti xayutoxuque.

<sup>22</sup> Scotol le'e smantal no'ox stuquic, jech sc'op no'ox cristianoetic ti chach'unique. Mu jechuc chal li sc'op Diose. Scotol li ve'lile ja' no'ox stu sventa ta jlajestic.

<sup>23</sup> Li c'usitic chalique melez ya'yel. Ja' sventa chijcolutic ya'yel. Yu'un chalic ti tsots sc'oplal chquich'tic ta muc' li yaj'almantaltac Diose, xchi'uc tsots sc'oplal chcac'tic ta ilel ti biq'uit cac'oj jbatique. Xchi'uc chalic ti tsots sc'oplal tsc'an chcac'betic svocol li jbec'taltique. Pero altic. Yu'un ac'o me chquich'tic ta muc' yaj'almantal Dios, ac'o me chcac'tic ta ilel ti biq'uit chcac' jbatique, ac'o me chcac'betic svocol li jbec'taltique, pero mu ja'uc jech tutsal cu'untic li c'usitic chopol tsc'an jbec'taltique.

### 3

*Ja' smelol ti tsc'an ja' tey batem co'ntontic ta spasel li c'usitic lec ti ja' sventa vinajele*

<sup>1</sup> Li vo'oxuque cha'cuxemoxuc xa ya'yel ta sventa ti avich'oijic xa ta muc' Cristoe yu'un ja' xa chapasic li c'usitic tsc'an Diose. Jech tsc'an ja' no'ox chanopic li c'usitic lec ti ja' sventa vinajel tey yo' bu tspas mantal Cristo ta sbats'ic'ob Diose.

<sup>2</sup> Ja' tsc'an ti ja' tey batem o avo'ntonic ta snopele. Mu xa me xbat avo'ntonic yu'un li c'usitic sventa no'ox banamile.

<sup>3</sup> Yu'un lachamic o ya'yel ti c'alal laj avich'ic ta muc' Cristoe, jech tsc'an ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al ánima ti mu xa snop c'usitic oy ta banamile. Ta sventa avich'o'jic ta muc' Cristo ti junic xchi'uc Diose, jech chacuxiic sbatel osil. Pero mu to chvinaj.

<sup>4</sup> Pero c'alal chtal spas mantal li Cristo ti ja' xa cuxulutic ta sventa jcotoltique, co'ol ta jchi'intic tal, co'ol chij'ilat jchi'uctic, xchi'uc co'ol chij'ac'at ta ich'el ta muc' jchi'uctic.

*Ja' smelol c'u x'elan li poco' jtaleltique xchi'uc li ach' jtaleltique*

<sup>5</sup> Jech tsc'an ti j'ech'el chamenoxuc o ta sventa li c'usitic chopole yu'un jech mu xa xamulivajic, mu xa xapasic c'usitic chopol, mu xa xanopilanic c'usitic chopol tsc'an abec'talic, mu xa xpich'aj avo'ntonic. Yu'un me ta to xpich'aj co'ntontique, xco'laj xchi'uc oy cajsantotic chc'ot ec yu'un mu junuc co'ntontic ta stojol Dios.

<sup>6</sup> Scotol li boch'otic jech yo'ntonique chapal xa sc'oplal ch-ac'batic tsots castigo yu'un Dios.

<sup>7</sup> Ta vo'one c'alal mu'yuc to'ox ach'unojique, jech to'ox laj apasic ec. Ja' to'ox batem avo'ntonic ta spasel.

<sup>8</sup> Pero li' ta orae j'ech'el comtsanic o scotol li c'usitic chopole, ja' ti cha'ilinique, xchi'uc ti chopol no'ox chavil achi'ilique, xchi'uc ti chanopbe aba amulique, xchi'uc ti chabolc'opojique.

<sup>9</sup> Mu xa me xa'epalc'opojic yu'un laj xa acomt-sanic li poco' atalelique xchi'uc li c'usitic nopen xava'yic spasele.

<sup>10</sup> Ach' xa atalel avich'oijic, jebilil xa avo'ntonic. Jech yantic xa chalecubic batel, jech co'ol avo'nton chac'ot achi'uquic li Dios ti ja' la spatique.

<sup>11</sup> Jech mu'yuc xa sc'oplal me israelutic, o me muc israeluticuc, me quich'oijic circuncisión, o me mu quich'oijicuc circuncisión, me ep jbijiltic, o me mu'yuc jbijiltic, me ochemutic ta mozoil, o me mu'yuc ochemutic. Ja' tsots sc'oplal ti co'ol quich'oijic ta muc' Cristo jcotoltique xchi'uc ti co'ol sventainojutique.

<sup>12</sup> Li vo'oxuque t'ujbiloxuc ono'ox yu'un Dios. Lec sc'anojoxuc jech yu'untacoxuc lac'otic o. Jech tsc'an chac'uxubinvanic, tsc'an lec chac'opanic scotol. Mu me xatoy abaic, manso no'ox ac'o abaic. Ac'o cuchuc avu'unic scotol.

<sup>13</sup> Me oy c'usi chopol chc'ot ta pasel avu'unique, ts'icbo abaic. Me oy boch'o la sta smul ta atojolique, pasbeic perdón. Jech chac c'u cha'al la spasboxuc perdón yu'un amulic li Cristoe, ja' no'ox jech tsc'an chapasbe abaic perdón ec li vo'oxuque.

<sup>14</sup> Ja' más tsots sc'oplal ti chac'anan abaique yu'un jech co'ol avo'nton acotolic.

<sup>15</sup> Xchi'uc tsc'an jun avo'ntonic scotol c'ac'al. Yu'un ti laj yic'oxuc ta stojol Cristoe yu'un tsc'an jun avo'ntonic. Xchi'uc tsc'an chatojbeic ta volol Dios scotol c'ac'al.

<sup>16</sup> Tsc'an chc'ot ta avo'ntonic li sc'op Cristoe yu'un jech xu' avu'unic chachanubtas abaic,

chavalbe abaic c'usi lec ta pasel. Xchi'uc q'uejinanic ta sq'ueoj Dios. Tojbeic ta vocol Dios ta avo'ntonic ti c'alal chaq'uejinique.

<sup>17</sup> Scotol li c'usitic chapasique xchi'uc li c'usitic chavalique, ja'uc me ta sventa li Cajvaltique. Tojbeic ta vocol Jtotic Dios ti jech xu' avu'unic ta sventa li Cajvaltique.

*Ja' smelol c'usitic tsc'an ta jpastic, vu'utic ti quich'oitic xa ach' jtaletique*

<sup>18</sup> Antsetic, ich'o ta muc' li amalalique yu'un jech tsc'an Cajvaltique yu'un oyoxuc xa ta stojol.

<sup>19</sup> Viniquetic, c'anic me li avajnilique. Mu me xac'aq'ueticuc no'ox xac'opanic.

<sup>20</sup> Queremetic, tsebetic, ch'unbeic scotol sman-tal li atos ame'ique yu'un jech xcuxet no'ox yo'nton avu'unic li Cajvaltique.

<sup>21</sup> Vo'oxuc li totil me'iloxuque, mu me xasa'beic sc'ac'al yo'nton li avol anich'onique, jech mu xchibaj yo'ntonic ta spasel li c'usitic chaval-beique.

<sup>22</sup> Vo'oxuc ti chonbiloxuc ta mozoile, ich'o ta muc' li avajvalic li' ta banamile. Mu me ja'uc no'ox lec xa chapasic yilel ti c'alal tey sq'uelojoxuc avajvalique yu'un chac'an ti lec chayiloxuque. Lec me xapasic scotol c'ac'al ac'o me mu'yuc tey oy li avajvalique, yu'un ja' chavich'ic ta muc' li Diose.

<sup>23</sup> Scotol li c'usitic cha'ac'bat apas yu'un avaj-valique, scotoluc me avo'nton xapasic. Me jech chapasique, ja' sventa Cajvaltique cha'abtejic, mu cristianouc no'ox cha'abtejic yu'un.

<sup>24</sup> Yu'un me scotol avo'nton cha'abtejqique, na'ic me ti chayac'boxuc amotonic li Cajvaltisque, ja' ti cha'ochic ta slequilal sbatel osile. Yu'un ja' sventa Cristo cha'abtejic, ja' li mero Cajvaltic o sbatel osile.

<sup>25</sup> Pero me chopol c'usitic chapasique, chac' avocolic li Diose. Yu'un mu'yuc tspoj li boch'otic chopol c'usitic tspasique.

## 4

<sup>1</sup> Vo'oxuc ti yajvaloxuque tuc' me xapasic ta mantal li amoziouque. Na'ic me ti oy avajvalic tey ta vinajel eq'ue.

<sup>2</sup> Acotolic tsotsuc me sc'oplal chava'yic ti tsc'an chac'opanic Diose. Junuc me avo'ntonic ti c'alal chac'opanic Diose. Tojbeic ta vocol ta sventa ti chascoltaoxuque.

<sup>3</sup> C'opanbicun Dios ta jtojolcutic ec yu'un ac'o xiscoltauncutic li Diose yu'un jech xu' cha'yic ep achi'iltaquic ta jventacutic ti ja' no'ox chijcol ta sventa Cajvaltisque. Li cristianoetic ta vo'onee muc xa'yic ti chacolic ta sventa Cristo ec, vo'oxuc ti muc israelucoxuque. Ta sventa ti ta jcholbe ya'yic achi'iltaquic ti xu' chcolic ta sventa Cristo eq'ue, jech li' tiq'uilun o ta chuquel.

<sup>4</sup> Jech c'opanbicun Dios ta jtojol yu'un jech xu' cu'un jamal ac'o calbe li sc'ope yu'un jech tsc'an.

<sup>5</sup> Bijanic me, leuc me c'usitic chapasic ta stojol li boch'otic mu'yuc xch'unojic Diose. C'alal chalo'ilaj achi'uquique, mu me puro lo'iluc no'ox xavalic. Mu me alticuc xch'ay c'ac'al avu'unic, albeic li sc'op Diose.

6 Scotol li c'usitic chavalique oyuc me lec smelol, oyuc me stu. C'alal oy c'usi chasjac'boxuque, tsc'an chana'ic c'u x'elan chatac'beic.

*Ja' smelol c'alal ilaj yo'nton sc'opanel ta carta jch'unolajeletic ta lum Colósas li Pabloe*

7 Li quermanotic Tíquico ti lec jc'anojtique, ti jun yo'nton chtun yu'un Cajvaltique, ja' chtal yalboxuc scotol c'u xi'elan, yu'un ja' co'ol li' chituncutic yu'un li Cajvaltique.

8 Ja' ta jtac tal yu'un jech xu' chava'yic ti lec oyune, jech mu xavat avo'ntonic ta sventa ti li' tiq'uilun ta chuquele.

9 Ja' ta xchi'in tal li Onésimoe, ja' li achi'ilic ti tey liquem tal yo' bu oyoxuque, yu'un laj xa xch'un ec li Cajvaltique. Lec jc'anojcutic, jun yo'nton chtun yu'un Cajvaltic. Ja' chtal yalboxuc xchibalic scotol li c'usitic ic'ot ta pasel li'i.

10 Chabanucoxuc la xal li Aristarco ti li' ital xchi'inun ta yut chuquinabe. Chabanucoxuc la xal ec li yuts' yalal Bernabée, ja' li Marcos ti calojboxuc ono'ox tsc'an chavich'ic ta muc' ti me oy c'usi ora tey chtal sq'ueloxuque.

11 Chabanucoxuc la xal ec li Jesuse, ja' li Justo xchibal sbie. Ja' no'ox chib jchi'il ta israelal ti li' chiscoltaicune, ja' li Marcose xchi'uc li Jesuse. Pero lec tsatsatub co'nton ta sventaic. Co'ol ta jcholcutic li sc'op Cajvaltique yu'un jech ac'o yac' sbaic ta ventainel yu'un Dios li cristianoetique.

12 Chabanucoxuc la xal ec li Epáfrase, ja' li achi'ilic ti tey liquem tal ta atojolic noxtoque. Ja' chtun yu'un Cristo ec. Scotol c'ac'al tsc'opan Dios ta atojolic yu'un tsc'an ti ac'o oyuc o stsatsal

avo'ntonic ta stojol Diose, jech xu' avu'un chapasic scotol li c'usi tsc'an Dios chapasique.

<sup>13</sup> Quiloj ti scotol yo'nton tsc'opan Dios ta atojolique, xchi'uc tsc'opanbe Dios ta stojol noxtoc li quermanotactic tey ta lum Laodicéae, xchi'uc noxtoc li quermanotactic tey ta lum Ierápolise.

<sup>14</sup> Chabanucoxuc la xal ec li doctor Lucase, ja' ti lec jc'anojtique. Xchi'uc chabanucoxuc la xal ec li Demase.

<sup>15</sup> Chabanuc xavalbeic li quermanotactic tey ta lum Laodicéae. Chabanuc xavalbeic ec li quermanatic ants Ninfase, xchi'uc scotol li quermanotactic tey tstsob sbaic ta snae.

<sup>16</sup> C'alal me laj ava'yic c'usi laj cal tal ta jcarta li'i, tacbeic batel li quermanotactic tey ta lum Laodicéae, ac'o ya'yic ec. Jech a'yic me c'usi chal ec li scartaique.

<sup>17</sup> Avocolicuc albeic quermanotic Arquípo ti ac'o yac'be yipal svu'esel li yabtel ac'bil yu'un Cajvaltique.

<sup>18</sup> Vu'un li Pabloune, vu'un ta jts'iba jtuc li cha'oxbel slajeb jcarta li'i. Na'ic me ti li' to tiq'uilun ta chuquele. Ac'o yac'boxuc bendición li Diose.

**ACH' TESTAMENTO**  
**The New Testament in the Chenalhó dialect of the**  
**Tzotzil language of Mexico**  
**El Nuevo Testamento de Nuestro Señor Jesucristo en**  
**el tzotzil de Chenalhó**

copyright © 1981 La Liga Bíblica

Language: Tzotzil de Chenalhó (Tzotzil)

Dialect: Chenalhó

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Aug 2024 from source files dated 31 Aug 2023

b8daaa31-d864-5b32-901a-321d526fc0d7